



EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES

Dr. Luis P. LENGUAS - Dr. MIGUEL PEREA

ORGANO DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DEL URUGUAY
APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

REDACCION-ADMINISTRACION

Dayman, 190

HORAS DE OFICINA: 9 A 12:30 a. m. - 1:30 A 4 p. m.

PRECIOS DE SUSCRICION

En la Capital (por mes) . . . \$ 0.20
En campaña (semestres adelantados) . . . 1.20

No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

INDICADOR CRISTIANO

Jueves 21—LA ASCENSION DEL SEÑOR. Stos. Valente, ob. y mr. Secundo m. r. Hospicio y Segundo m. r.

Viernes 22—Stos. Indalecio, Casta y Emilio, y Sta. Rita de Casia.

Sábado 23—La aparición de Santiago ap. san Basilio.

Domingo 24—Dom. Infraoctava de la Ascension. Nra. Sra. Aux. de los Cristianos y San Robustiano.

El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 21 DE MAYO DE 1903

Una aspiración general

El proyecto de ley sobre descanso dominical presentado a la Asamblea Nacional Legislativa por el Consejo Superior de los Círculos de Obreros, es no tan solo una necesidad de orden público, sino que constituye, puede decirse, una aspiración unánime del elemento trabajador del país.

El Consejo Superior así lo entendió desde el primer momento, y sintióse poseído de noble satisfacción al encaminar sus esfuerzos para el logro de la felicidad de todos, sin distinciones de gremios ni condiciones y hasta haciendo abstracción completa del criterio de cada cual en materia religiosa.

Para los católicos, la suspensión del trabajo en los días de domingo constituye una doble necesidad: el reparo de las fuerzas del cuerpo, extenuadas por la labor incesante de la semana, y el cumplimiento del precepto divino que establece la santificación del domingo, para elevar principalmente en ese día, el espíritu hacia Dios, y nutrirlo de esa savia espiritual tan indispensable para poder sobrelevar las adversidades de la vida.

Para los no católicos, el descanso dominical no deja de tener también evidente interés, pues, hombres al fin, y no máquinas, necesitan absolutamente del reposo para poder recomenzar la jornada, repuesto el vigor perdido o debilitado en el continuo ejercicio.

Nadie podrá decir, sin manifiesto agravio a la verdad y a la justicia, que el proyecto de ley elaborado en el Consejo Superior de nuestros Círculos, tienda tan solo a tutelar los intereses de los que en estos militan; su acción es vastísima y perseguida altamente simpática a todos.

No ha sido por cierto el Consejo Superior el que ha dicho la primera palabra sobre este asunto; la necesidad es vieja, se viene sintiendo desde hace mucho tiempo, y aún antes de existir nuestros Círculos, se oían de cuando en cuando voces aisladas reclamando el descanso del domingo.

El clamor de esas voces ha recrudecido en estos últimos tiempos, y, justo es constatarlo, no han sido los nuestros los que han clamado más fuerte; es en el campo adverso, es donde mayor agitación se ha producido.

Hasta en los centros socialistas y anarquistas, y en los órganos de publicidad que esas instituciones mantienen, se ha hecho la defensa del derecho del obrero que reclama para sí y para los suyos el día de domingo.

La obra del Consejo Superior de los Círculos no ha sido otra que hacerse eco de esa general aspiración de los obreros, darle forma práctica, y pedir a aquellos a quienes corresponde velar por el bien de la comunidad que dicten la ley que la Nación entera reclama.

Se dirá que el proyecto es defectuoso? No pretendemos negarlo, puesto que no ha entrado en los propósitos de las personas que en él colaboraron, ni les era tampoco posible, realizar una obra perfecta. Han hecho más, mucho más de lo que estaban obligados a hacer, poniendo a prueba toda su buena voluntad.

Pollán haber hecho mucho menos: podía haberse limitado el Consejo a elevar a la Asamblea Nacional una simple exposición de motivos; podía haberse limitado a decir: *dados una ley que nos garantiza el descanso del domingo a que tenemos legítimo derecho.*

Pero aquí avanzó más, y no solo formuló el pedido sino que lo robusteció con eruditas consideraciones y con amplitud de citas referentes a legislaciones extranjeras; y no contento con esto todavía, redactó un proyecto de ley, muy digno por cierto de la atención de nuestros legisladores.

Pero la Comisión de Legislación, des-

pués de tachar el proyecto como contrario a la libertad, toma pie en uno de sus artículos, el que establece la sanción penal de casos especiales, y lo presenta como un ejemplo de severidad altamente censurable.

Este argumento sin embargo nada prueba. Aún en la hipótesis de que el artículo citado fuera inconveniente, lo que procedería en todo caso sería reformarlo, desechando el artículo si se quiere, pero nunca desechando el proyecto.

Hay que considerar en primer lugar, la tendencia, el objeto que persigue la petición que ha ido a golpear las puertas de la Legislatura; ella pugna por el descanso del domingo, y eso no quiere decir que el proyecto acompañado no sea susceptible de modificaciones y perfeccionamiento. Por el contrario es misión sagrada de los legisladores corregir sus defectos, llenar sus deficiencias, completar la obra.

Y si el asunto se medita con el interés que merece, no dejará de convenirse en que la ley que se pide resultaría ilusoria si no se estableciera la sanción penal correspondiente para hacer efectivo su cumplimiento.

Lo contrario será dar pábulo a que unos cuantos lucen al amparo del cumplimiento del deber por parte de los otros.

Sin sanción eficaz la ley no será ley, no llenará su objeto, no mejorará la condición actual del obrero; creará un estado de cosas que en nada sería superior al actual. Es tan ligero y tan simple el informe de la Comisión de Legislación de la II. Cámara de Representantes, que no resiste la crítica más indulgente.

Ya en nuestro artículo anterior lo rebatimos en cuanto afirmaba que el proyecto era atentatorio a la libertad de los obreros.

Podemos ahora agregar en corroboración de la tesis que estamos sosteniendo que se trata de evidenciar ante el propio Cuerpo Legislativo la aceptación que el proyecto ha encontrado en todas las esferas de actividad y de trabajo. Al efecto, no tan solo en el comercio, sino en el seno de numerosas colectividades obreras se procede actualmente a la recolección de adhesiones escritas que serán elevadas a la Asamblea oportunamente.

Es a nuestro juicio un medio acertado de prestigiar la noble iniciativa del Consejo Superior de los Círculos y de demostrar que la ley cuya sanción se solicita es una verdadera aspiración nacional.

De desear sería que ese movimiento se produjera rápidamente, a fin de que llegara al recinto de la Honorable Cámara de Representantes antes de que el asunto fuese puesto sobre el tapete de la discusión.

Todos cuantos hayan emprendido tan digna tarea deben no omitir el esfuerzo para conseguir cuanto antes el anhelado fin.

No sin trabajo se llega a la realización de los grandes ideales.

La Compañía

SCOGNAMIGLIO

Y EL ALCALDE DE SANTIAGO

Señores Redactores de EL AMIGO DEL OBRERO.

Me dicen que anoche se estrenó en el Politeama la Compañía Scognamiglio. Como en cuestiones de moral en el teatro, es corriente entre nosotros perder la orientación, quiero poner en conocimiento de ustedes para que a su vez lo transmitan a los lectores, el hecho de que instruye el sueldo que acompañó, recortado de un diario de Santiago de Chile.

EL AMIGO DEL OBRERO, defensor celoso de los co-tumbres y moral católicos en toda su integridad, prestará un nuevo servicio a su causa llevando hasta las familias la voz de alerta en materia tan delicada.

He aquí el sueldo:

«DIGNO DE APLAUSO»

El señor Alcalde don Agustín Gómez García ha negado a la Compañía Scognamiglio la concesión del teatro Municipal que había solicitado a fin de repetir la temporada que ofreció a nuestro público hace algunos meses.

La resolución del señor Alcalde importa no sólo una medida de alta moralidad pública, sino también una dura y justificada lección que la primera autoridad de la capital da a una compañía dramática que tanto aquí como en Valparaíso ha dado muestra de no saber conducirse a la altura de una empresa seria y concienzuda de sus ineludibles deberes para con su público y para con la sociedad entera.

Bien se recuerda la mala impresión que no pudo menos de producir en nuestra sociedad culta la representación del «Orfeo en los Infernos» y las justísimas protestas con que la prensa seria de Valparaíso recibió la no menos pornográfica exhibición de «Frigo», otra de las piezas del no muy escogido repertorio de la Compañía Scognamiglio.

Muy bien ha hecho, pues, el señor Alcalde en no concederle el uso del teatro Municipal. Nuestro primer coliseo no puede hacer las veces de *café cantante*.

Debo igualmente poner en conocimiento de los señores Redactores, que no contento el empresario con la ejemplar negativa del Alcalde, agotó los recursos de que pudo pechar mano, interponiendo el de reposición ante el mismo Alcalde, y de apelación ante el Superior. De nada, sin embargo, le valió todo ello. Firmes las autoridades de Santiago, y poseídas de su misión social, se ratificaron en su resolución.

El empresario tuvo, pues, que liar sus petates e irse con la música, las artistas y el inhumano repertorio a otra parte. Lo más sensible es que en esa emergencia se haya acordado de Montevideo.

Con mis saludos para El Mudo, reciban ustedes las protestas de mi afectuosa consideración.

Z.

Montevideo, Mayo 20 de 1903.

Gratas impresiones

Invitados por el celoso Cura de Las Piedras, dos miembros de nuestra Redacción se trasladaron al histórico pueblo, a fin de dar cumplimiento a una de las grandes promesas del Círculo de aquella localidad, quedando gratamente impresionados de su visita ante la perspectiva de los próximos triunfos que están reservados a los entusiastas socios con la inauguración del hermoso salón social, que se halla ya en vías de concluirse.

La sede social del Círculo de Las Piedras es un hermosísimo y vasto edificio que da la medida de la vida exuberante de la Institución.

El salón-teatro con sus líneas severas de artísticas proporciones, con sus esbeltas y espaciosas tribunas y con sus elegantes columnas, aunque no está aún terminado, ya deja entrever desde ahora su futuro esplendor y dice bien alto que está llamado a ser el edificio sobresaliente entre los de su género en el pintoresco pueblo de Las Piedras.

Gracias a las ordenadas combinaciones del plan, cuyo autor es el aventajado arquitecto y amigo nuestro Luis C. Fernandez, y a la loable contracción que este apreciado joven a dedicado a la obra, el hermoso local del Círculo, al mismo tiempo que reunirá todas las comodidades apetecibles será una verdadera joya de arte, de que nuestros compañeros de Las Piedras podrán con justicia enorgullecerse.

Es una verdadera obra que suponga grandes alientos, y que sin embargo, gracias a la actividad del señor Cura Pío Juan Martinasso y a la buena voluntad y entusiasmo de los socios, va tocando a su fin.

A los lados del salón se harán cómodas canchales, donde los socios hallarán ratos de agradable expansión y no dudamos de que todo ello contribuirá a dar nuevo aliento y próximo engrandecimiento al Círculo hermano.

A fin de allegar nuevos recursos para la terminación de la obra, se proyecta abrir para la próxima festividad de San Isidro Labrador, Patrono del pueblo un *baile-rifa*, que, bajo la inmediata dirección de una comisión de señoras más distinguidas de la localidad, asumirá grandes proporciones y obtendrá resultados espléndidos.

El sábado próximo por la noche, se abrirá la *rifa*. Se organizará en primer término una—marcha de antorchas—a cuya cabeza marcharán niños, niñas, niñas, y luciendo hermosos trajes de fantasía y llevando en las manos antorchas encendidas. Así ordenada se dirigirá la columna al salón social donde después de breves palabras de inauguración y algunas piezas de música escogida se dará por abierta la *rifa*, que durará las tres noches del sábado, domingo y lunes.

Ya cuenta la Comisión de damas, con numerosos regalos que les han sido enviados tanto de la localidad como de Montevideo; pero a pesar de todo nosotros invitamos por nuestra parte a todas aquellas personas pudientes y aun a todas aquellas que tienen objetos aptos para el *baile*, y quieran contribuir a su brillo y a su éxito a que lo hagan así, enviando dichos objetos a la casa parroquial de Las Piedras en la firme convicción de que harán una obra sumamente grata a Dios y a la religión; pues en las circunstancias actuales, más que en ninguna otra, es sumamente meritorio todo aquello que lleva a cabo por el bienestar de los obreros.

Nosotros por nuestra parte, nos complacemos en felicitar desde ya, a la digna Comisión de damas que tiene a su cargo el *baile-rifa*, y a todas las personas que miran con cariño la obra y por su éxito trabajan, en la firme persuasión de que los resultados sobrepasarán a los anhelos de todos.

Correo de Alemania

Trevéris, Abril 15 de 1903.

Aquí a los confines de Francia se observa de cerca el triste espectáculo de la pervisión de los católicos de ese país y todos se preguntan:

¿Cómo han podido llegar las cosas en Francia a tal extremo? Esta pregunta es tan oportuna, que sería renunciar a la razón el no investigar las causas verdaderas que ocasionaron a la Iglesia de Francia esta catástrofe cuyo alcance todavía no se llega a descubrir. Las logias esta vez quieren proceder radicalmente: primero arrojan las Congregaciones y se clausuran las escuelas católicas, después llegará su turno a los Obispos y al clero seglar y por fin se arrancará hasta el último resto de religión en el pueblo. Tal es el programa que en gran parte ya está realizado. Si lo restante llegará a cumplirse, o no, esto dependerá de la actitud que tomen los católicos franceses en esta lucha de exterminio.

Pero que actitud hay que asumir? Hay la lógica de los pensamientos y la lógica de los hechos. La lógica de los hechos, tan elocuentes y palpables, como lo es el desastre católico en Francia, para demostrar sus verdades: primero, la actitud de los católicos franceses ha sido insuficiente para salvarlos de la derrota; segundo, hay que tomar otro camino, otro plan, otra actitud, que produzca resultados mejores.

Pintase en hora buena a los radicales y socialistas, a los liberales y masones, a los Waldeck Rousseau y Combes tan negros ó rojos, como se quiera; no obstante queda sin explicación, cómo el catolicismo de Francia, que encerraba elementos religiosos tan numerosos, más que otra nación cualquiera, presenta al mundo este drama de extrema debilidad, no disponiendo de otros medios de defensa que el clamoreo de unos miles de buenas señoras ó de fieles campesinos. Poco ó nada se ha hecho en el sentido de una reacción legítima en el campo legal que pueda contrarrestar y paralizar la acción de la impiedad.

No les falta a los católicos franceses la generosidad y el entusiasmo por la buena causa; con millones de francos han sostenido sus escuelas particulares, con otros millones contribuyen anualmente a la propagación de la fe; se han realizado peregrinaciones a Lourdes verdaderamente grandiosas; en todo eso merecen el aplauso y la simpatía del mundo entero, sin embargo jamás ha sido el resultado de sus esfuerzos y sacrificios. Cual río desbordado se han lanzado sobre Francia las aguas arrasadoras de la persecución, convirtiendo en ruinas hermosísimas instituciones de la fe y de la caridad.

De suerte que tanta generosidad, tantos sacrificios y entusiasmo, tantas congregaciones y escuelas han sido insuficientes para salvar la Religión en Francia. Veamos las causas de estos males: A las obras católicas de los franceses les ha faltado y falta la unión, la organización en la vida pública. Lo mucho bueno que hicieron representaba una defensa aislada contra la impiedad; era un dique cuyas piedras no tenían cohesión.

¿Qué valen en la guerra destacamentos dispersos, que no obedecen a un plan general? El mismo desastre que sufrieron los franceses en el año 70 contra Alemania por falta de plan y dirección, lo sufren ahora los católicos del mismo país contra los ataques unidos de la Masonería y del Liberalismo.

En su tiempo escribí un gran político, poco ha fallecido, las siguientes palabras que no pueden ser más acertadas respecto a nuestro asunto: «Por doquiera ardeía el combate contra la Iglesia, aquí oculto, allá a la vista, en todas partes la erupción era constante. Los católicos empero están divididos en grupos y personalidades, desunidos, distanciados, incomunicados unos con otros. Cada cual tiene su dinastía, su opinión, sus cálculos, su política, su modo de ver y de obrar». Los católicos franceses no han comprendido y al parecer tampoco comprenden que en nuestros estados modernos, constitucionales, el derecho público, la situación legal de la Iglesia Católica, y hasta el ejercicio privado de la Religión, pueble conservarse y defenderse con éxito sólo con la firme coalición de los católicos en los Parlamentos: estos son el campo de batalla en nuestro siglo y para el porvenir; allí es donde se gobiernan los pueblos, se libran los combates de los espíritus y se decide la suerte de las naciones.

En este campo de lucha vencieron y se sostienen los católicos alemanes, los católicos holandeses, los belgas y recién empiezan los austriacos a encarrilar su organización católica en estos mismos riles, viniendo en Viena los 19 diputados católicos, arrojando a los judíos y liberales que hasta ahora los timizaban. Es un error fundamental y sumamente funesto, el creer que los católicos de una nación constitucional puedan mantener en pie sus derechos si no cuentan en los cuerpos legisla-

tivos con un partido para su defensa. Y no se crea que esto partido deba ser un grupo opositor a los gobiernos; muy al contrario, los católicos por conciencia deben aceptar cualquier forma de gobierno legítimo, sin fijarse en nombres ó personas. Pero deben saber también los gobiernos, que los católicos que son tan obedientes, pacíficos y leales, que son también inflexibles defensores de sus derechos religiosos. No aquí el error fundamental de la organización católica de los franceses: se creyeron seguros sin tener en las cámaras un fuerte partido católico, que se hiciera respetar, que en el bullicio de los elementos ruinosos que ahora dominan fuera como el centro de gravitación, de transacción, de calma, de orden, en pro de los intereses de la Religión y de la Patria. Pero los católicos franceses lastimosamente han luchado por viejos ideales; los unos por un rey abolido, los otros por un emperador caído, ó por un fantástico general Boulanger, ó bien comprometiéndose en Dreyfusismos ridiculos. Al parecer no han entendido que la historia se desarrolla y que diversos tiempos traen diversas exigencias y nuevos deberes. El maestro de los políticos, como le llamaba Bismark a León XIII, previno, ya a mucho, a los católicos franceses de que se cavaban la fosa en la que ahora se les sepulta. Amargamente se quejó al estallar la persecución el Supremo Jefe de la Iglesia, de que no habían escuchado su voz, cuando, 20 años hace, tan repetidas veces y tan entrañablemente les aconsejó y casi ordenó que formaran un partido católico, que dejarán a un lado sus diferencias y personalismos; que defender la monarquía ó el imperio era un anacronismo, que su salvación estaría en reconocer el estado actual de gobierno, que es la República, profetizandoles su ruina si no le obedecieran. Más todo fué inútil.

Con pocasísimas excepciones los católicos de Francia y la misma prensa católica no oyó los sabios consejos del Papa, no faltando quienes con frases descorteses é irrespetuosas llamaran a León XIII amigo de Bismark. La catástrofe religiosa de Francia es sin duda un golpe muy rudo, que amarga los últimos días del gran Pontífice, haciendo resaltar por otra parte, la figura del gran sabio y político León XIII, cuyos cálculos y previsiones se han verificado puntualmente.

Esperamos que el adagio: *ecclesia pressa vietriz*, se verifique también en Francia; que su Iglesia renazca de los escombros, más grande y hermosa que antes. Así será, pero solo bajo la condición que los franceses entiendan las señales del tiempo. Lo que dijo Nuestro Señor a los judíos, «las señales del cielo entendéis, pero las del tiempo no», se verifica en Francia. Solo cuando los hijos de este hermoso país obedeciendo al General en Jefe, al Sumo Pontífice, abandonen sus tendencias egoístas, que son tan erróneas y funestas, cuando se organicen como los católicos de Alemania, Holanda, Bélgica y Austria, formando un valiente grupo en los cuerpos legislativos, anularán en salvo. Rehuyendo en este punto la obediencia al sabio Papa quedará la grey indefensa, despararrada y destinada al cuchillo de un victimario como Combes.

Termino estas líneas con la palabra sobre que estos días un personaje distinguido de los católicos franceses dijo a un amigo nuestro: *nos sommes au commencement!* Si el trabajo y el dinero invertidos hasta ahora en la organización católica están perdidos, hay que empezar de nuevo.

J. HARTDEGEN.

Un triunfo fácil

Bastó que alguna familia católica empezara a rezar para sus muertos, las coronas fúnebres en los entierros, para que muchos siguieran ese buen ejemplo. No hay duda que bajo el punto de vista económico se ha ganado mucho. Aunque no era este el más pequeño de los desfiladeros, hay sin embargo, otros mucho mayores que deberían eliminarse paulatinamente en beneficio de obras de verdadera importancia que podrían iniciarse. Nos referimos a los regalos de bodas, a los gastos excesivos en trajes por seguir la moda y a la figura y a la decoración de un gran número de personas, aún católicas, de asistir mensualmente a tantas representaciones teatrales, no siempre en armonía con la moral y las buenas costumbres.

Que todos estos gastos inútiles perjudican a muchas familias, que los hacen solo por no hacer diferente de los demás, es decir, por humanos respetos, costaría poco trabajo averiguarlo; por que perjudican grandemente a obras que necesitan esfuerzo colectivo; a otras que deberían emprenderse urgentemente en beneficio de la niñez callejera, que mañana formará un verdadero ejército de *brigantes*, que nos deshonrarán, lo estamos palpando cada día. Todos quieren economizar; pero solamente el óbolo destinado a mantener el huérfano, el desvalido, el desgraciado; el único dinero

que se emplea como Dios manda y que aprovechará de algo a los potentados si llega el día del triunfo temporal de esa democracia sin Dios y sin fe.

¿Nadie tendrá bastante valor para iniciar una campaña tan provechosa? Como el asunto exige sacrificios y un espíritu santamente independiente, no habrá que poner los ojos en esa gente que hace sentir todo su mérito en cargarse de trajes y de joyas y en que la prensa hable de ellas.

M.

CÍRCULOS

Cumplimiento del Precepto Pascual—Numerosa concurrencia de consocios del Círculo de Montevideo ha venido asistiendo al triduo de preparación que ha tenido a su cargo el R. P. Fernández S. J.

La Iglesia del Seminario presentará en la mañana de hoy el espectáculo de otros años. A las 8 a. m. se oficiará la misa de comunión.

CORRESPONDENCIAS

DE MALDONADO—Señores Redactores de EL AMIGO DEL OBRERO.—Como EL AMIGO DEL OBRERO es casi una potencia periodística de esta ciudad donde cuenta gran número de suscriptores que van aumentando día a día, he creído oportuno dirigir a ustedes algunas correspondencias periódicas, con el doble fin de dar a conocer a sus lectores las noticias más culminantes que acontezcan por este bello rincón de la República, y de no dejar solo en sus ingratas tareas al activo consocios de Treinta y Tres.

Con el nombramiento del nuevo Jefe Político don Teófilo de Bethencourt, ciudadano adornado de bellas dotes y que ha sido recibido con regocijo por los habitantes de este Departamento, ha vuelto a normalizarse la vida social.

Con la normalidad de la situación política y por el carácter emprendedor y digno de encomio del nuevo Cura Vicario Pío, don Abdón Corcín ha tomado nuevo empuje el entusiasmo religioso en esta Parroquia.

Se ha dado principio, los domingos, a la explicación de la Doctrina Cristiana, a cuyo acto acuden alrededor de doscientos niños y niñas, cantidad relativamente enorme, si se tiene en cuenta el número de habitantes de esta ciudad. En vista de tan crecido número de asistentes y siendo imposible a una sola persona instruirlos debidamente, se instalaron los oratorios de Santa Rosa, formados por las más distinguidas señoritas Fernandinas.

La fundación de la Conferencia de San Vicente de Paul, es otra de las ideas que ha emitido el nuevo Cura Vicario. Es indudable que si se llevarán a la práctica, como es su propósito, sería una obra digna de aplauso y que desde ya cuenta con numerosos adherentes. Se nota mucho la falta de dicha conferencia en los pueblos de la campaña, en donde infinidad de pobres, viejos y enfermos, viven en la mayor indigencia, sin tener una mano caritativa que les ayude a levantar su alma y curar sus llagas.

Las próximas fiestas de San Fernando, Patrono de esta parroquia, prometen ser espléndidas, a juzgar por el entusiasmo con que trabaja la Comisión nombrada al efecto y la cooperación prestada por todos los elementos sociales. En mi próxima daré a ustedes noticia de estos acontecimientos.

Los saluda a ustedes atte.—El Correspondiente.—Mayo 15 de 1903.

DEL SALTO—Sres. Redactores de EL AMIGO DEL OBRERO.

Hay letargos de los cuales no se despierta sino a impulsos de violentas sacudidas, y valga la frase.

Muchas veces he oído el propósito de mandarle algunas noticias de aquí, aunque fuese en mal hilvanadas correspondencias y otras tantas quebranté aquellos propósitos que si bien parecían firmes, nunca fueron eficaces. Debo confesarlo; no siempre fué la pereza, también mis habituales tareas fueron causa de mi silencio.

Era necesario algún acontecimiento notable, de esos que dejan en pos de sí una huella indeleble, aunque sea de luto y de tristeza.

Fatalmente ese acontecimiento sorprendió ayer dolorosamente a esta ciudad con la triste noticia del fallecimiento de la Sra. D. Eloísa A. de Córdoba, acaecido a las 8 de la mañana.

El profundo sentimiento que ha causado su muerte afectó a todos en general, pero de una manera especial al elemento católico.

J. C. R. Mullins

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

Operaciones de Bolsa y negociaciones bancarias.—Seguros contra incendios, riesgos marítimos y sobre la vida, en todas las Compañías establecidas en la República.—Recibe órdenes para ofrecer y solicitar dinero en hipoteca y sobre valores.—Ejecución de pedidos de los señores Estancieros, obteniéndoles artículos de primera calidad a los precios más ventajosos.—Compra y venta de bienes raíces.—REMATES DE MUEBLES, INMUEBLES, SEMOVIENTES, MERCADERÍAS, AVERÍAS, CARGAMENTOS MARÍTIMOS, ETC., SIENDO GRATUITA LA PUBLICACIÓN DE AVISOS.

Sección Comercial

BOLSA

Deuda Consolidada en M'vdeo.	57.50	en Londres.	57.75
Interior Unificada.	71.50	de Liquidación.	98.50
de Certificados.	83.30	Diferida.	29.00
Empréstito Extraor., 1.ª Serie.	83.50	2.ª.	83.00
1901.	81.00	Empréstito Brasileiro.	81.50
Cédulas Hipotecarias, Serie A.	59.00	Banco Hipotecario.	10.90

BOLSA ARGENTINA

Oro cerró á 227.30.			
CAMBIOS			
Tipo de los Bancos		90 días	vista
Sobre	Londres. .	51 13/16	51 1/4
•	París. . .	5.41	5.37
•	Alemania .	4.40	4.36
•	Italia . .	—	5.37
•	Madrid . .	—	7.15
•	New-York .	—	0.97
•	Brasil . .	—	18.500
•	Bns. Aires.	—	1 1/2 % de oro

Productos de ganadería y agricultura

Lanas—Los 10 k.	\$ 3,15 a 3,20.
Trigo—Los 100 k., con bolsa	2,20 a 2,65
Maíz—Los 100 k., id.	1,20 a 1,25
Harina—Los 10 k., id.	0,20 a 0,50
Cueros vacunos—Los 10 k.,	3,35 a 3,45
Cueros laneros—El kilo	2,50 a 2,70

Precio del ganado

Para Abasto	
Bueyes:	\$ 15 a 21.
Novillos:	\$ 12 a 20.00
Vacas:	\$ 9 a 16.00

Otros productos, con bolsa

Se cotizan las siguientes precios:	
Cebada pelona. 100 k. de	\$ 1.40 a 1.50
Idem criolla.	1.30 a 1.40
Joyo limpio.	1.00 a 1.10
Granzas.	1.10 a 1.20
Afrecho con bol-	sa (2.ª p'cia).
Afrechillo id.	0.53 a 0.60
Alfalfa superior.	1.40 a 1.45
Idem inferior.	1.20 a 1.50
Idem mezcla.	1.00 a 1.20
Id id triturado.	0.60 a 0.70
Balango y joyo	(pasto) nuevo.
Porotos mante.	10
Id blancos, chicos.	0.90 a 0.95
Varia clases y	colores.
Maní con bolsa.	0.60 a 0.65
Papas para con	sumo, buenas.
Estopa de lino.	No hay
Alpiste limpio	y con bolsa.
Lino limpio.	0.35 a 0.40
Semilla de nabo	Nominal
Paja de escoba	buena.
Pastos de cuchilla	p' exportación
Pastos de chicos.	0.70 a 0.80
Pastos nuevos de	Primavera.
	0.70 a 0.80

ALMACEN

De Comestibles y Bebidas

CLEMENTE GUTIERREZ

CALLE MADRID 45 Y 47

ESQUINA MINAS

Especialidad en toda clase de artículos pertenecientes al ramo.—Surtido especial en vinos y licores finos, loza, cristalería, té, café, etc.—PRECIOS MÓDICOS.

Se lleva a domicilio

JARDIN del SIGLO

DE

Miguel Desalvo y Cia.

CALLE AGRACIADA NÚM. 184

Se venden plantas de todas clases y se hace todo trabajo en flores.

Teléfono La Cooperativa 1107. Montevideo

Volletín de "El Amigo del Obrero" 14

GINESILLO

POR

Néstor Torcal

razón de las frases aquellas de su padre: "Tú no puedes casarte con un presidiario."

En este punto el padre y la hija estaban de perfecto acuerdo. Claro es que Ginesillo no había derramado sangre, ni asaltado a los viajeros para desvalijarlos, ni cometido, en fin, acción alguna de esas infamias que hacen bajar la frente bajo el oprobio de la vergüenza. Claro que Ginesillo no había cometido la falta de ser, pero ¡no trataba, al salir de ella, en la frente el sello de la infamia! ¡no se desprecia de su carne el olor mohoso de la

TIENDA "NUEVA SIRENA"

DE

CANALE Hnos.

GRAN LIQUIDACIÓN

DE GÉNEROS DE VERANO

CARRO 144 - BACACAY 11

FABRICA NACIONAL

A VAPOR

Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrecemos también los medicinales: Sulfurosos, Bicoloruro, Félico, Alquitran, y entre estos el Nafol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono "La Uruguaya" N.º 896.

A NUESTROS CONSOCIOS:

COCHERIA DEL CARMEN

DE

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche. Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc. Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MÓDICOS | Teléfono: "LA URUGUAYA" núm. 892

"LA COOPERATIVA" núm. 1111

Gran Bazar Enciclopédico

CALLE URUGUAY N.º 146, 148, 148a, 150, 152 Y 154

Entre Convención y Arcepy

CASA DE CONFIANZA

SE VENDE POR MAYOR Y MENOR A PRECIO FIJO

Fábrica de Escaleras de Todas Clases y Muebles en Madera Blanca

Gran depósito de las principales fábricas de Francia e Inglaterra de: Lozas blancas y de color Porcelanas ídem ídem Cristalerías de todas clases Cuchillos y cubiertos ídem ídem Y toda clase de artículos de cocina Se hacen juegos de mesa, de cocina y cristalerías para novios y al gusto del comprador. Recomendamos al público visite el BAZAR ENCICLOPÉDICO, antes de comprar, pues, tanto la formalidad en sus precios como su inmenso surtido, lo hacen acreder a la protección del público.

Calle URUGUAY, 146, 148, 148a, 150, 152 y 154

PANADERIA DEL PUERTO

PRIMERA QUESERIA ITALIANA

A VAPOR

DEL PROGRESO

DE RAMON IGLESIAS

Calle PIEDRAS 38 al 40

(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campaña y marina. Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por ser su competencia en su clase.—Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y esmero.

NOTA.—No se admite pan devuelto.

DE

JOSÉ NOTAROBERTI

10—Calle EDU—10

Gran surtido de quesos de la Colonia Suiza, fresco y duro, recibido directamente de las mejores fábricas.—Especialidades en quesos de chiva y oreja recotos y queso Limburgo, quesos del país, duro y fresco. Puesto en la feria, Rondón casi esquina Colonia frente al núm. 25, ventas por mayor y menor, precios sin competencia. LOS ARTÍCULOS SE REMITEN A DOMICILIO

más alegre y más típica de todas las del año en España, y muy particularmente en los pueblos de Aragón. Desde quince días antes preparábase a ella las muchachas cosiendo sendas faldas de percal, amando y delantales azules con largas cintas: los mozos se encargan sus blusas nuevas con mucho pespunte de hilo blanco y mucha trencilla negra; nótese en las casas extraordinaria animación y movimiento con la confección de los clásicos mantecados y la excelente ratatía de mistela que jamás falta, ni aun en las familias más pobres, y las guitarras salen de la oscuridad y del olvido para engalanarse con flamantes lazos verdes, amarillos o rojos, siendo más de cuatro los muchachos que, de vuelta de la siega, pasan las horas muertas templando el instrumento y discurriendo en la clase de ramo verde que pondrán la noche de San Juan en la ventana de la rústica y pudorosa Filis por quien a solas suspiran, y cuya esquivéz no han logrado vencer todavía ni con sus miradas llenas de fuego ni con sus más ardientes suspiros.

VI

Coronado con triple guirnalda de rosas y azucenas, de frutos delicados y doradas espigas; coreado por miles de voces juveniles y alegres, y conducido en triunfo por los potentes y deslumbrantes rayos del sol de estío, el día de San Juan! ¡En aquel año, como llega en todos, despertando amores en el corazón de las doncellas, y avivando esperanzas en el pecho de los mozos.

La Sanjuanada es la fiesta más popular,

Avisos profesionales

JUAN LLADO.—Tasador y constructor San José 340.

BERNARDO O. FERRER.—Abogado. Estudio: 25 de Mayo 205.

LUIS BARATTINI.—Médico cirujano. consultas de 1 a 2. Piedad 144.

ANTONIO HARAN.—Médico cirujano. consultas de 1 a 3. San José 83.

JUAN HIRIAT.—Médico cirujano. Consultas de 1 a 2. Convención 235.

HIPOLITO GALLINAL.—Abogado. Estudio: calle Buenos Aires 238.

ESTEBAN J. TOSCANO.—Médico cirujano. Consultorio: Agraciada 201.

JOSE R. MAZARINO.—Procurador. Se encarga de cobranzas en general.—Maciel 131a.

SIXTO J. DUTRA.—Contador público. Misiones 137. Particiones y cualquier trabajo de contabilidad.

IGNACIO BERGARA.—Escribano público.—Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

ALEJANDRO GALLINAL.—Doctor en medicina, Dayman 157. Consultas de 3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

JOSE A. BERNASCONI y Cia.—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albanilería. Piedad, 6 (Aguada).

JUAN B. BAZZANO.—Escribano público. Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: "La Cooperativa" 189.

CONRADO GONZALEZ BARBOT.—Escribano. Ha abierto su "Escribanía" en la calle Misiones núm. 173.—Montevideo.

J. A. AGUERRE. Médico cirujano.—Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m.—Ibicuy 239.

SALVADOR CAZEAX.—Balanceador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres.—Payсанд 397.

JOSE S. GONZALEZ.—Escribano público. Escribanía y Domicilio particular: Plaza Independencia 23.—Se encarga del arreglo de sucesiones, como de la tramitación de todo asunto judicial.

"LA MANCHESTER"

COMPAÑIA INGLESA

DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital y reservas: 2.700.000 L.

Los siniestros se pagan al contado en Montevideo.

Para informes: EUGENIO O'BRIEN.

68—ZABALA—68

Antigua Ferrería y Pinturería

Anibal Belleni

261—CALLE AGRACIADA—261

(al lado de la Iglesia Agunda)

PRECIOS MÓDICOS

TALLER MECÁNICO DE CARPINTERIA, TORNERIA

FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

DE BARRIOS NROS

Calle Uruguay 604 y Minas 145 y 147

Teléfono "La Uruguaya" 293

MONTEVIDEO

Esta delicada y poética manera de expresar un hombre su inclinación y afecto a una mujer contrasta notablemente con el carácter rudo y hermosamente franco de los aragoneses, por lo cual creemos que merecen algunas palabras. Refréncense los mozos la noche de San Juan en la plaza del pueblo ó en cualquier otro sitio previamente convenido, llevando cada cual su hermoso ramo verde que, por lo regular, es una rama de cerezo ó de ciruela cuajalá de fruto en sazón, y a cosa de la media noche comienza la ronda a recorrer las calles, atronando los aires con la vibrante y bien concertada música de guitarras, bandurrias, guitarrillos y lieros.

Al llegar a la casa donde vive alguna muchacha que es novia ó tiene las miradas de alguno de los mozos de la ronda, hace ésta alto; comienza el rasgueo potente de la jota, y allá van copladas tras coplas, todas intencionadas, tendenciosas, llenas de gracia y de pasión sencilla. Al final, trepa el apastado Narciso con alpargatas como buennamito pueble, agarrándose a rejas, si

Dirigirse a

Casilla de Correo núm. 366.

MONTEVIDEO

EL NIÑO ELEGANTE
CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 566

MONTEVIDEO

Fabrica a vapor

De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS

VIUDA CACCIATORI

CALLE RIO NEGRO N.º 52—MONTEVIDEO

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA. Ofrece a su numerosa clientela, velas estearinas extranjeras de 950 gramos, 700, 600, 500, 450, 400, 240, 180 y 100 gramos c/u. Hachones de estearina de 5, 3 1/2 y 1 1/2 kilogramos c/u.

VELAS ESTEARINAS PARA FAMILIAS Y CARRUAJES

Velas de cera refinadas puras garantidas.—Idem idem idem Extra.—Idem idem idem Comunes.—Idem idem idem Bordadas.

Garantido la combustión y que dura más prendida, siendo la vela más elegante y más barata, pues la casa se dedica exclusivamente a la fabricación de velas siendo la mejor en su género.—Envase especial gratis.

RESPIRADORES, BRONQUITIS

Introducción al pulmón y a la tráquea. Contra estos efectos, la PASTA PECTORAL y el JARABE HAFE DE DELANGRENIER, de Fátima, distribuidos de una efecacidad cierta, comprobada por los médicos de la Academia de Medicina de Francia. Como no se encuentran en estas Pectorales ni opio, ni sales de opio, así como Miraflores y Godeas se pueden recetar en niños sin riesgo a los niños que padecen de Tos ó de Pertusis. Véase las recetas en la Farmacia del Establecimiento.

Solucion Orthos

(Glucosafos; alcal-ferrosos)

Da vida y vigor al sistema nervioso: luego cura la debilidad mental, la neurostenia, el raquitismo, la impotencia prematura y los desarreglos cerebro-espinales.

Laboratorio químico Italo-Americano

FIRENZE

Bragueros sistema Carlos Behrens

Fábrica Especial de

Aparatos Ortopédicos

Calle Colonia, 30

ENTRE PLAZA Y ANDÉS

Montevideo

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraaduras del ombligo, ídem para dolores espinales, ídem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles ó flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la esp